

**Esitykset | Performances:**

4.2.2014 | 19:00

5.2.2014 | 19:00

Pannuhalli

**Kesto | Duration:** 50 min

[www.zodiak.fi/sivuaskel](http://www.zodiak.fi/sivuaskel) | [www.zodiak.fi/sidestep](http://www.zodiak.fi/sidestep)

Esitys on toteutettu Départs-verkoston tuella. EU:n kulttuuriohjelma rahoittaa Départs-verkoston toimintaa. | The Performance has been realized with the support of the Départs network. Départs is funded by the European Commission (Culture Programme).



**DÉPARTS**

Opetus- ja kulttuuriministeriö

**TANSSIAREENA**

 Helsingin kulttuurikeskus

**ZODIAK** 

 **Tanssin** aluekeskus  
Helsinki

**SIVUASKEL /  
SIDE STEP  
FESTIVAL 2014**



(BE)

**Ugo Dehaes:**

**GIRLS**

Koreografia | Choreography: **Ugo Dehaes**  
Yhteistyössä | In collaboration with: **Natascha Pire**  
Tanssi | Dance: **Silke Dendooven, Aster Henderieckx, Laetitia Janssens, Olivia Kastoun, Rune Leysen, Ella Nilis, Flo Van Genechten, Anouschka van Keulen**  
Tuotantoassistentti | Production assistant: **Jana Debruyne**  
Tuotanto | Production: **FABULEUS (Leuven)**  
Yhteistuotanto | Co-production: **TAKT (Neerpelt), C-Mine (Genk)**

Kahdeksan nuorta tyttöä tanssii leikkisää koreografiaa paljaalla ja hiljaisella näyttämöllä. Ainoa ääni on heidän oma hengityksensä.

GIRLS (2013) pohjautuu **Ugo Dehaesin** teokseen WOMEN (2011), jossa tanssijoina nähtiin kahdeksan kokenutta naistanssijaa. Tämän teoksen videotaltiointi on nähtävillä Pannuhallin aulassa GIRLSin esitysiltoina.

*In GIRLS, 8 girls between 10 and 14 years old occupy the scene. Even if they are - according to the stereotype of dance- just a tiny bit too young. They move in a playful choreography, without any decor, light effects or music. The only soundtrack is their own breathing.*

*In 2011, choreographer **Ugo Dehaes** created WOMEN, a dance portrait of 8 women who were above the average age of the contemporary dancer. GIRLS can be seen as a prequel to this performance.*

*In WOMEN, one of the dancers was **Natascha Pire**. Considering her long experience in working with children and youngsters, she appeared to be the perfect sidekick for Ugo Dehaes to create GIRLS with.*

*A video recording of WOMEN is on display in Pannuhalli foyer on February 4 and 5 before the performances of GIRLS.*

**Ugo Dehaes** (1977, Leuven) started to dance at the age of 18. During a year he took ballet classes, followed contemporary dance with teachers like David Hernandez, Benoît Lachambre and Saburro Teshigawara and he followed a half-time theater education at De Kleine Academie. After that year he started his full-time dance education at P.A.R.T.S..

In 1998 Ugo started to work as a dancer for Meg Stuart/Damaged Goods. In 2000 he founded the structure kwaad bloed together with Charlotte Vanden Eynde, and has since then created a full lenght dance production every other year. Ugo has also worked as a dancer with among others Sachiyo Takahashi, Emil Hrvatin, Arco Renz, Gisèle Vienne & Etienne Bideau-Rey, Kataline Patkaï, Nada Gambier and Heine R. Avdal.

**FABULEUS** (Louvain, Belgium) is a company that works with children, youngsters and young professionals in the field of both theatre and dance. With various choreographers and directors FABULEUS works on the artistic development of young talent, to reach a wide and often young audience.